

Megjelenik mindennap, kivéve a vásár- és ünnepnapokat.
Kéziratok nem adatnak vissza.

Beméljük is, hogy meggyőzi vidékünk-
ket: mikép nemcsak a vármegyei központ

buzgalma, hanem az adózó polgárság is egyformán ambícióját akarja, hogy amilyen hasznos tagja önjait annak lenni, mint megbízott, éppen úgy az adózó polgárok nyugodt lélekkel biztatják a vármegyei illetékes sorsuk intézését kezeire.

Alsófehérvármegye törvényhatósági bizottsági tagjai kiegészítésére a maros-újvári választó kerületben ma történt meg az 1886 évi XXI. t. cikk értelmében a vármegyei bizottsági tagok választása.

Elnök: Fritz Pál b. tanácsos.

Jegyző: Kurta Károly k. jegyző.

Bizottsági tagok: Dunst Gyula pénztáros, Magyar Mihály b. s. mérnök, László József gyógyszerész, Csiky Sándor állami főnök.

Megválasztottak: Csegezy Gyula kir. j. bíró, Magyar Mihály b. s. mérnök és Jován Miklós szolgabíró.

A vidék ősi és legszebb joga gyakorlására győren jelent meg. Az évi rossz termés s a jövőbe vetett teljes reménytelenség elvette a közügyektől kedvét.

y.

Vidék.

A brassói ev. ref. egyház társas ünnepe. Ezer forintos toronyóra. Brassó, nov. 29.

A brassói ev. ref. egyház lépésről-lépésre szépen halad előre. Pécsy Árpád és a keblitánus vezetése alatt. Ot év alatt az új templom kitűnő orgonát, díszes kórusokat, villámhárítót és a közelebbi napokban ezer forintos toronyórát kapott.

Az új orgona a hívek adakozásából állt ki. A kórusokat és villámhárítót Gencsy Endre cs. és kis. nyugalmazott főorvos készítette, melyekre több száz forintot adozott.

A toronyórát, mely egész és negyed órákat üt, kolozsvári Kozma Lajos jelenleg brassói lakos hitsorsosunk készítette, ezer forintot adván erre a célra. A ref. új templom az alsó sétány és állami főreáliskola szomszédságában lévén, az új óra kitűnő szolgálatot tesz az áll. főreáliskolának és a sétáló közönségnek.

A ref. egyház keblitánusa Kozma Lajos a ritka, szép alkotásért önkéntes tiszteletbeli presbiter tagnak választotta meg és az arról kiállított díszoklevelet a hó 26-án egy barátságos körben adták át este az Orszálm-vendéglő dísztermében az ünnepelnak. Ez este 82-en gyűltek össze mind az egyház tagjai, férfiak és nők.

Pécsy Árpád megható beszéd kíséretében nyújtotta át szakszerűen éleztések között a nagy áldozó, tisztes öregnek a díszoklevelet.

Ezután csakhamar elkezdődtek a pohárköszöntések. Kócs Ferenc kir. tanácsos, nyug. tanfelügyelő a megtalált nyelvkulcsról, ad normat új toronyóra kulcs, tartott humoros beszédet, jó kedvre derítve a társaságot. Budai Gábor kir. törvényszéki bíró a keblitánusra s annak érdemes elnökére, dr. Kovács Áron honv. orvos a polgárságra köszöntötték. Dr. Gencsy Endre jelenlegi lakásáról, Nagy-Kikindáról sürgönyben üdvözlötte Kozma Lajos és a társaságot Fánó Lajos áll. ig. tanító az egyház két öreg oszlopát Molnár János nyug. lelkész és Kócsot elvitt.

Kócs a brassói lelkes magyar nőkre, Pécsi Árpád a kir. mérnökökre, Mártha Miklós kir. mérnök a brassói magyar iparosokra, Vén István gondolk az egyház keblében

uralgó kitűnő szép egyetértésre, dr. Kovács Áron e társas összejövetelt rendező Antal és Bokor derék polgárokra, Kócs Pécsy Árpádra az egyházat élők lelkes papra, Pécsy az ő szeretett híveire köszöntöttek.

A tisztelet és a társaság tizenegy óráig maradt együtt.

Itt a ref. vagy mint mi mondjuk, a kálvinista egyház erősödése egyúttal a magyar elem erősödése, s a ki ennek előhaladását elősegíti, egyúttal a magyar hazának tesz szolgálatot. Adjon Isten ennek a magyar egyháznak sok Gencsy Endrét és Kozma Lajos; tartsa meg Pécsy Árpád lelkesületét, a ki szép példával mutatja meg, hogy hogyan kell a lelkesnek a politikai igazságnak elől járni, egyedül egyháza híveinek boldogítására szentelni életét.

Egy jelen volt.

Udvarhely megyéből.

E cím alatt a „Kolozsvár” nov. 30-iki számában egy „R.” aláírása cikket jelent meg, melynek írója jobb ügyből méltó buzgalommal igyekszik megcáfolni az „Ellenzék”-ben közzétett s az udvarhelyi ellenzéki pártoknak a városi képviselő testületi tagok választása alkalmával kivitt győzelméről szóló cikkünket.

Köztudomású dolog, hogy a „Kolozsvár” a nyilvánosság kizárásával jelenik meg, ennélfogva az ott napvilágot látó „R.” és „Vándor” aláírásokat viselő cikkekkel sem foglalkozunk, ha azok a pártszerveletől és elfogultságtól menten leendő megismerésére s főként legalább a valóságos látászatával bírnának, ezt azonban legtöbbször teljesen nélkülözik, s minthogy minden egyes — cikkeinkre tett — reflexio a felületese szemléltetést a benyomást teheti, hogy értelemünk nem megbízható: köztudomásúunk tartottuk, hogy a „Kolozsvár” frázisus jelentéseit kell értékelték szállítsuk le, s úgy vélem, hogy jelen sorokban is a közérdeket szolgáljuk, midőn említett tudósításra nézve — szerk. az kegyes engedelmeivel — észrevételeinket megteszük.

E cikk cáfolata akar lenni egy tudósításnak. Czáfolatnak azonban csak annyiban nevezhető, a mennyiben az akar lenni, hiszen nem dönti meg állításunkat, hanem megerősíti. De beszéljenek a tények. Mi azt állítottuk, hogy a képviselői tagok megválasztásakor az ellenzék 12 szótöbbséget nyert. Hol van ellenzők bizonyítva? Sehol. De nem is lehet, mert ezt — minthogy száz meg száz tanu van rá — letagadni nem lehet. Czáfolnak ur látva ez állításunk megdönthetetlen voltát, így okoskodik: nem az ellenzék győzött, hanem a szabadelvű párt, mert a kisorsolt 13 tag közül 8 volt ellenzéki, 5 kormánypárti, s hogy az ellenzék a szavazásánál 12 többséget nyert, oka az, hogy a hivatalnokok hibásan voksoltak. Szegény hivatalnokok! E sorokban levő logikai fogyatkozásokra nem tekintve, kitűnik, hogy az ellenzék igenis nyert 12 szótöbbséget s ez az a mit mi állítottunk s megcáfolva sehol sem láthatunk.

A cikk további része nem tartozik szorosán a díszes cáfolat körébe. Szólt a város polgármesteréről, Kaszay F. Ignácáról, kit a volt „ellenzéki” alispán figyelmű keresetekkel kellett rászorítani a civilizáció érdekében teendő kezdeményezésekre; ezzel kapcsolatban felemlíti, hogy eddig éppen az ellenzékiek szavazták le a polgármestert, természetesen ezen kezdeményezések helytelen és célszerűtlen voltát elhallgatva, s egy füst alatt szeliden összeostobázza az ellenzéki polgárokat, kiknek politikai tudománya annyira, hogy „Eljen az ellenzék!” és „Abeczug Bánffy!” A polgármester működéséről és pályafutásáról legközelebb lesz alkalomunk megemlékezni, de az ellen határozottan tiltakozunk, hogy

a független polgárokat akár „R.” ur, akár „Vándor” durván megtagadja, nem akarunk e helyen a többségtagozat egyes polgárok szennyéről megemlékezni, de azoknak, kik az Udvarhelyen uralkodó nagy korrupció daczára is függetlenek és elveik mellett kitartók: tisztelet és megbecsülést követelünk!! Még egyet! Mit teszen az, hogy most Udvarhelyen „a szabadelvű hivatalnokok denuncziája” járja? Mit ért tisztelt „R.” ur „denuncziálás” alatt?

A józanabb és a megye sorsát szívőkön hordó elemeknek azon törekvését-e, hogy gátat vetnek a hivatalnokok zsiros fizetésből, qualificatio nélkül való szabadelvűködésének s őket köztársaságuk teljesítésére szorítják?

Ha ez az a „denuncziálás”, s ha ez az a „személyeskedés”, akkor talán még megtilthatjuk a vármegye a már botrányossá vált állapotokból!

S. T.

Emlék-ünnepély.

A Kegyes Tanítórend 300 éves alapítási emlékünnepének Kolozsvárt a programja a következő:

I.

Decz. 7. délelőtti egyházi ünnep.

8 órakor az ifjúság megyőnik és utána az akadémiai templomban megálmodik és közösen imádkozik a pápa őszentségének szándékára, a jubileumi ünnephez kötött teljes bucsu elnyerése végett.

II.

Decz. 7. délutáni iskolai ünnep.

4 órakor a főgymnasiun díszteremben színi előadás, tetszés szerinti belépti díj mellett. A befolyó jövedelmek a főgymn. segélyalapoz csatoltatik.

1. Szózat. Előadja a főgymnasiun megyeskar.

2. Calasanz. Költemény. Szavalja Horváth Emil br. (VII.)

3. Calasanz szelleme. Drámai allegoria. Irta Pinter Kálmán, kegyesrendi tanár.

5. Calasanz Szt. József. Felolvasásban méltatja Lóky Béla dr. tanár.

6. Hymnus. Előadja a főgymnasiun megyeskar.

III.

Decz. 8. délelőtti egyházi ünnep.

10 órakor ünnepi szentmise az akadémiai templomban; utána szentbeszéd, mondja Erdélyi Károly dr. főgym. igazgató.

A ki e napon az akadémiai templomban türelmesen meggyőnik és megálmodik és a pápa őszentségének szándékára áhitattal imádkozik, teljes bucsut nyer.

IV.

Decz. 8. délutáni iskolai ünnep.

4 órakor a főgymnasium rajztermében ifjúsági ünnep a következő sorrenddel:

1. Szózat. Előadja a főgymnasiun megyeskar.

2. Vörös Ákos önképzőköri elnök beszédje.

3. a) Opatparvulorum, b) Boldogasszony anyánk. Előadja a főgymn. megyeskar.

4. Calasanz Szt. József élete, bemutatta Ruszka István, (VIII.), a „Hajnal” főszerkesztője.

5. Jubilate. Ünnepi óda a „Kegyes Iskola” háromszáz éves fennállásának emlékére. Irta Szőke Lőrincz, kegyesrendi tanárjelölt. Szavalja Ince Sándor (VII.)

6. Salve Regina. Részlet „A bibliai ember” című operából. Előadja a főgymn. megyeskar.

7. Symphonie Concertante. Charles Dancatól. Hegedű-duo zongorakísérettel. Előadja Csiki Zoltán (VI.) és Laskai Dénes (V.), zongorán kíséri Szőlősy Gábor (VIII.)

8. Boldogasszony anyánk, Tárkányitól. Szavalja Horváth Emil br. (VII.)

9. Öröndal, C. Kunztól. Előadja a főgymn. férfi kar.

10. Nyugodjatok meg, Mindszenti Geodontól. Szavalja Magyar Sándor (VIII.)

11. Hymnus. Előadja a főgymn. megyeskar.

Kérelem.

Ez év utolsó hónapjára hirdetünk előfizetést

1 frt 50 krjával.

Egyszersmind kérjük mindazon t. előfizetőinket, kik ez évről előfizetési díjjal

hátralékban vannak,

kegyeskedjenek azt mihamarabb megküldeni, hogy a kiadóhivatal számadásait ez évről végleg rendezhesse.

A napokban tájékoztató végett mindenki-nek küldünk felszólítást, ki ez évről hátralékban van.

MINDENFÉLE.

Kolozsvár, december 2.

— A főtér rendezése. Ennek a kérdésnek ma már gyakorlatilag megoldva kellene lennie. És még midig csak — kísérleteznek vele a papírosan. Mindenki tudja, hogy a határozat már régen meghoztatott. A pályázat is kiíratott, az arányos is megtartott, s úgy kellene történnie, hogy a jelen év őszén, a rendezési munkálatok befejezését nyerjék. És hol állunk? Hát ott, a hol voltunk ezelőtt — husz esztendővel. És miért? Hát csak azért, mert néhány főtéi — háziur nem hajlandó annyi áldozatot hozni a közügynek, hogy a ház előtt lévő terület levágatása következtében előálló javításokat a saját költségén eszközölje. Ez a bosszantóan túlhajtott szűkebbülés őstönözte a házi urakat arra, hogy az ügyet felebezésekkel hátráltassák, s a belügyi kormány is elég oktalanságot követett el, a mikor ezen, a közügyre nézve káros eredményekkel járó felebezésekre azzal válaszolt, hogy tényleg a város közpénztára viselje a házi urak javítási költségeit. Ez a belügyi kormányt leterhelte a törvényhatósági bizottság szakszálai előtt tárgyalás alatt. A bizottsági tagok körében általános megbotrálkozás szöszöl a nagy lelki, az őszentlen, a város érdekeiért „buzgólkodó” háziurak szűkebbüléséről, s a bosszús és méltán ingerült tanácskozás eredménye lett az előadó ama javaslatának elfogadása, mely szerint a város közönsége eme javítási költségeket a nagy

lelki házi uraknak csak az esetben térít meg, ha erre per utaján kényszerítették. Ez a leg felhagy a város az egész rendezéssel s áthárítja a felelősséget a nagylelkű házi urakra. Ehhez a dologhoz legközelebb meg hozzá szólnak.

— Készületlenség. Mindenki felhívja, hogy a városi törvényhatósági bizottság szakszálai immár három délután tárgyalnak s ez idő alatt a tárgysorozatnak csak hat pontját tárgyalták le. Nehány bizottsági tag az ez iránt hozzájuk intézett kérdésekre azzal felelt, hogy a tárgyalás szokatlanul lassú menetének okai a tanács tagjainak készenlétlenségében és a napirendre tárt ügyek előkészítésének hiányosságában keresendő. Általában a bizottsági tagjait teljesen meglepte az a bátorság, mely a tanács illetékes tagjai tanúsítanak azzal, hogy a szakszálák elől viznek nevezetes jelentőségű ügyeket, a nélkül, hogy azok elől előkészítve, vagy felszerelve is lennének. Maguk az előadók és tanácsotagok pedig oly kevés tárgyszerűséggel foglalkoznak az ügyek terjesztéséhez, hogy a bizottsági tagok egyáltalán nem képesek az ügyekkel érdemileg megismerkedni, azokat megfontolni és határozott meggyőződést alkotni maguknak. Ez kétségkívül bosszantó lehet a bizottsági tagokra, hogy pusztán a városi tanácsotagok indoleucziája és készenlétlensége miatt annyi időt kénytelenek elvesztegetni az egyes ügyekkel való nehézség megismerkedésével, de mind felett ártalmára van ez a város közönségének, ha a közdolgai ily módon intéztetnek a fizetett tisztviselők még azt a fáradságot sem veszik maguknak, hogy a napirendre tárt közdolgakkal megismerkedve, másokat is tájékoztatni tudjanak. Azt hiszik, kissé több lelkiismeretességet méltán elvárhat tőlük a város közönsége.

— Sörtés vásári mizeriák. A serti vész miatt elrendelt zárlat következtében Kolozsvárt a serti piac be van szüntetve. A polgárság Szamosfalva tulsó végére kénytelen záródokolni, ha sörtét venni akar. Ez még hagyján. Nagyobb baj az, hogy a vásár után a vevő köteles bejönni Kolozsvárra, itt a főkapitányi hivatalban cedulát vált és a iamét kiutazik a csak ezután hozhatja be a megvizsgált és egészségesnek talált sörtét. A közönség arra kéri a főkapitányt, hogy a szamosfalvi vámhoz állíttasson egy hivatalnokot, a ki a cedulákat kiszolgáltatassa, mert ok nélkül csináltnak ezt a bucsujárat kétszer Szamosfalvára és vissza, egy kis sörtésváros mégis sok.

— Öreg honvédek panasza. A miniszterelnöki irodából ismét zaklatják az öreg honvédeket egy törvénytelen rendelettel. A miniszterelnökség 17310. számú, nov. 12-én kelt rendelete az követeli, hogy a honvédek legyenek, a honvédegyezmények vonatkozó iratait és törzskönyveiket a törvényhatóságok utján betekintés céljából haladéktalanul terjeszték fel. A belügyminiszterium által megerősített alapszabályokkal bíró honvédegyesületek ennek a rendeletnek nem hajlandók eleget tenni. Mert mint bajtársai segítségére alakult humanus testületek önkormányzati jogaik megsértését látják a miniszterelnökség rendeletének törvénytelen követ-

AZ „ELLENZÉK” TÁRGYAJA.

1897. December 2.

Az atya büne.

— Angol regény. —

Az „Ellenzék” számára fordította: AMICA.

XXXI.

(Folytatás.)

(63.)

— Minden bizony! Kétkedett benne? Később én magam fogok Agátával beszélni — válaszolt szeliden. — Aztán, kezét hirtelen kinyitva, azt tette utána — Miután nem mutatam magamat egy durva baromnak, és mert meggyerte tőlem, a mit akart, egy szivességre kérem. Tegye kezét a kezembe, és mondja, hogy ismét barátok leszünk.

Pearl egy pillanatig habozott, és Sir Gáspár azt képzelte, hogy kérését teljesíteni akarta; de aztán, a fejét rázva, szomorúan válaszolta —

— Majd, midőn az atyám neve tisztázva lesz, előbb nem.

— És, hirtelen elfordulva, kinyitotta az ajtót és eltűnt.

Sir Gáspár sóhajtott.

— Igaza van, mormogá. Az ő atyja a testvérem gyilkosa volt. És én mégis oly szívesen szerettem, hogy mindent felednék, ha őtet a feleségemnek nevezhetném. Ha puska kis kezét, melynek érintése villanyos töltésként hat rám, a kezembe helyezi, a pilanat benyomása alatt olyan szavakat mondhat, melyeket később megbántam volna. Pedig, oh „ennyire szeretem! Minő boldogság volna őtet enyémnek nevezni!

Mielőtt Pearl azon este nyugodni ment volna, mert Lady Myra akart Agát mellett virrasztani — a beteg átölelte a nyakát és azt sugta.

Mindent megmondtam Gáspárnak, és ő egy cseppet sem haragudott. Megígérte, hogy István holnap eljön hozzám. Drágám, köszönöm a jószágodat, hogy szóltál mellettem; most már boldogan fogok meghalni!

— És úgy látszott, hogy titkának az elmondása azon két lény előtt, kiket annyira szeretett, jótékony hatással volt rá, mert betek óta nem volt oly nyugodtalmass éjszaka, mint mostan, és a következő reggel határozottan jobban látszott lenni, ambar az csak a kialsó lámpa fellobbanása volt.

Másnap korán reggel, egy váratlan vendég érkezett az Udvarba, az Edge kisasszony személyében, aki Holvából átjött abban a kocsi, melyet évek óta nem láttak a kocsin színen kívül.

Éreztem, hogy át kell jönnöm, — monda Pearlnek, — mert nagyon szeretem azt a gyermeket, és azt mondták, hogy haldoklik. — Édesem, örülök hogy itt vagy!

— Igen — válaszolt Pearl, én is örülök azon.

— Mielőtt a nagybatyához vissza mennél, hozzám kell jönnöd és néhány napig ott maradnod. Lásd, én mindent tudok rólad; és nagyon örültem, midőn hallottam, hogy nyugodalmas otthont találtál! — Nekem azt mondták, hogy férjhez mentél.

— Nem — én soha sem megyek férjhez, — volt a halk hangon adott válasz, melynek szomorúságára Edge kisasszony csudálkozott kíváncsisággal nyitotta ki a szemeit.

— Ej — édesem, a beszélj olyan badarságot! Valamelyik szerencsés udvarló ma holnap elröpít a batyádtól. Bár megengedné, hogy én válasszak neked férjet, én meg tudnám azt tenni! — Oh, igen, hiába rácd oly

kicsinylőleg a fejcsékedet! Nekem jó szemem van, és kitűnő hallásom — semmi sem kerül el a figyelmemet! — És most vigyél Agátához, mert nem szabad hosszasan maradnom; de érzem, hogy még egyszer látnom kell őtet.

Az interjú az iskola szobában történt, hol az Agát nyugágya az ablakhoz volt gördítve. Agátá vidámabban látszott, mint rendszeren; szemei ragyogtak, a két orsója ki volt pirulva, és a visszafojtott izgatottság tünete látszott rajta, a mint Pearl kivül, aki annak az okát nagyon is jól tudta, mindenki a betegség jobbra fordulása jelének gondolt.

— Az Edge kisasszony látogatásának örült, és gyenge mosolylyal az asztalon fekvő bevezetőn levélre mutatott.

Pearl most írt magának, monda, csak néhány szót a diktálásom után, hogy elbucsuzzam és hogy megmondja, hogy a két porcellános szekrényemet magának hagyom. Tudom, hogy megfogja azt becsülni és tudom, hogy a keresztanyám szerette volna, hogy magának adjam.

— És olyan nyugodtsággal beszélt a bekövetkezendő haláláról, mint a kire az élet már bevégezött és Edge kisasszonyt bámulatba ejtette, vidámsága és emondása által.

— Én soha sem láttam ilyent, jegyzé meg az öreg lány, a mint St. Claire kisasszonnyal a szobából távozott. Én mindig azt gondoltam, hogy Agátá olyan gyermek, a ki ragaszkodik az élethez. Igen, igen, mindig jó elkészülve lenni De ő fital, nagyon fiatal, — meghalni.

Miután Lady Ffrenchel is töltött egy kevés időt, a ki a leánya betegsége következtében „ideg” bánalmat kapott és ágyát őrizte és Pearlal megígértette, hogy mielőtt Leydönt elhagyja, néhány napra át fog menni hozzá, Edge kisasszony eltávozott.

A nap előre haladt és Roy István még nem jelent meg. Pearl tudta, hogy Sir Gáspár irt nek; de a mint az órák múltak és ő még mindig késétt, félteni kezdte Agátát, a ki fokozatosan nyomotabb kedélyt és ingerültebb lett a meghiusult remény fájdalma alatt.

De éppen midőn már felhagytak vele, hogy várják és Pearl mindent elküvetett, hogy a betegét családában vigasztalja, Roy megérkezett; és a mint abba a szobába lépett, hol az a leány feküdt, kit családsága tökre tett, látták, hogy megdőbölt és elhalványult, míg szemébe olyan nagy számalom kifejezése jött, hogy Agátának ugy tetszett, — mintha az ő szerelme végre visszahangot talált volna az ő szívében.

Senki sem tudta, hogy a lelkiismeret furdalástól sújtott férfi és a haldokló leány között levő utolsó interjú alatt mi történt. De midőn végre az ajtó megnyílt, és István kijött, Pearl, a ki kint várakozott rá, látta, hogy az akit remegtek, és szeméi tele voltak könnyekkel az első, melyeket az a férfi életében hullatott.

Kezet nyújtott Pearlnek.

— „Isten vele!” — monda rekedtes hangon, mi soha sem találkoztunk többé! de a jövőben, ha ugyan valaha reám gondol, gondoldjon reám, mint olyanra, aki a multert vezekleni kíván, és a kinek ő megbocsátott.

Nem várakozott a válasza, de elsielt a szeméi elől.

— És most úgy látszott, mintha az utolsó kötelék mi Ffrenchel Agátát a földhöz kötötte, ketté szakadt volna. Midőn Pearl visszatért hozzá, becsukott szemekkel és érzéketlenül fekvé tatálta; és ebből az eszméletlen állapoban maradt az egész éjjel és a következő nap egy részében, fájós szívvel és könnyes szemekkel virasztottak azok mellette, a kik

szerették, és tudták, hogy nem sokára elvesztik őtet.

A nap a távoli hegyek mögött ment le, midőn hirtelen változás állott be. Agátá kinyitotta a szeméit, és tiszta esengő hangon monda —

— Gáspár!

— Itt vagyok drágám, — válaszolt Sir Gáspár és előbbre lépett az ágyhoz.

— Pearl itt van? — kérde a beteg.

— Igen; ő melletted van.

— Ah, én nem látom őtet — sötétlik, és én fázom! Mond meg neki, hogy te gondját viseld, midőn én már nem leszek köztetek! Gáspár, ugy e gondját viseld?

— Igen.

— Te mindig megtartottad az ígéretedet. Anyám, jöjjön ide és esőkoljon meg! Nem voltam mindig olyan jó, a milyennek kellett volna lennem, de ugy e most elfogja azt feleljeni? — És Myra néni — én mindig nagyon szerettem őtet; tudom, hogy ő mindig fog reám gondolni. Oh, milyen sötét kezd lenni! Pearl, itt vagy?

— Igen drágám, itt vagyok melletted.

— És Gáspár hol van?

— Agátám, te az én karjaimban vagy, volt a gyöngéd válasz.

A beteg felnyitotta a kezét és tastvórének a fejét magához vonta.

— Légy jó Pearlhoz — sugta. Ugy e szeretted őtet?

— Nagyon.

— És ő is szeret téged. Tedd boldoggá!

Pearl —

Többet nem szólott; feje hátra esett, szeméit maga felett valami olyan tárgyra függesztette, a mi a körülírt levők előtt láthatatlan volt; aztán hirtelen egy fönséges mosoly dicőstette meg az arcát, és mielőtt az eltűnt volna, szelid lelke elszállott.

(Folytatás következik.)

H I R D E T É S E K.

ELADÓ

az aranyos-gyéresi és a virágos-völgyi vasúti állomástól
két óra távolban levő tanyámon

48 kövér sertés

és 8 székértől 148 székig

akár szénafüi akár jó réti széna

ez évi termésből.

Az ottani megéltetésre alkalmas hely adtnék.

Kérdéseket a Magyar-fráti postára az ügyekben elfogad
Deéry Albert. 972. 1—1.

Cognac fine Champagne d'Hongrie.

V. S. O. jeggyel (1882-es évszám.)

Gróf Keglevics István utd.

hírneves cognac-gyárból, egyenrangú a legfinomabb francia cognac-kal,
da jóval olcsóbb, mint

KÜLÖNLEGESSÉGET

továbbá ugyanazon cégnek már előnyösen ismert többi cognac gyártmá-
nyait tisztelt vevőimnek a legmelegebben ajánlom.

Tiszteletteljesen

Hirschfeld Sándor

fűszer-, bor- és csemege kereskedés.

921. 6—6.

Bebizonyult tény, hogy a **vastag száraz hántott tűzifa**, egy
a konyhában, mint a fűtésre legalkalmasabb, mert esakis fiatal és ép fa
használatát hántási célokra s annak tüzelő anyaga több és értékesebb,
mint akármelyik fánemnek.

Annak dacára, mint cserkéreg termelő, a hántott tűzifát sokkal
olcsóbb árban adhatom, mint akármelyik fakereskedő, mert ezélm csak
termelt hántott tűzifám értékesítése, nem pedig annak kereskedése, és
eszerint a vizei erdőben általam termelt jó minőségű

vastag száraz hántott tűzifából

teljes 4 m³ méter, házhoz szállítva 10 frt 50 kr-ért

nálam Nagy-utca 41. szám alatt megrendelhető.

Mintak Nagy-utca 41. szám alatt megtekinthetők.

Nagyobb megrendeléseknél 10% árengedmény.

Tisztelettel

Stotter Jakab,

cserkéreg-termelő, Telefon szám 267.

962. 2—10.

Meglepő Ujdonságok.

Értesítjük a n. é. közönséget, hogy tekintettel a karácsonyi
és újévi idényre érkezett és érkező ujdonságok nagy mennyiségére,
üzletünk felett egy külön teremben **velencei üveg majolika és por-
cellán különlegességekből** a kényelmesebb hozzáférhetőség céljából

minta-kiállítást

rendeztünk be, a melynek szíves megtekintésére a n. é. közönséget
ezennel tisztelettel meghívjuk.

Miután még jutányos árak mellett a legpontosabb kiszolgálást
ígértük maradtunk szíves pártfogásért esedezve

Teljes tisztelettel

846. 7—0

HUNWALD LIPÓT és FIA

üveg, porcellán és lámpa nagykereskedők
KOLOZSVÁRT FÖTÉR 20. sz.

Meglepő Ujdonságok.

Róth és Társai

borkereskedési társaság

M E D G Y E S E N.

Ajánlják küllőmenti hegyi boraikat!

Korábbi években beszerezett nagy bor készletünk folytán azon kellemes
helyzetben vagyunk, hogy borainkat dacára az ez évbéli termés-
hiánynak s az ez okozta általános áremelkedésnek, — még nagyon
mértékelt emeléssel árusíthatjuk.

Szétküldés hordókban 56 literen felül és palackokban.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve! 935. 4—8.

Boraink állandóan raktáron vannak **Kolozsvárt:**

Popp Antal kereskedésében külmonostor-utca.

Szászváros: Hollitzer J. Nagyszombat: Wagner Ferencz.
Balásfalva: Komáromy Albert. Székely-Udvárhely: Steinburg Ottó.
Ersébetváros: Mühlsteffen Gusztáv. Brassó: Póro Emil.

ELADÓ

fajbaromfiak- és hizott sertések.

A gazdasági tanintézetnél lehet kapni leszállított
árban fajbaromfiakat és pedig a tyúkfélékből: a **Plymouth**
(kendermagos), **Langshan** (fekete), **Bráhma** (világos) fajlá-
kat, darabját 2 ftért. **Emdeni** nagy fehér ludakat 5 ftért.

Hizott **sertésekből** vannak nehezek, darabonként 250
kiló körül, és könnyűek (fiatalok) darabonként 100 kiló kö-
rül. Az ár a súly szerint számíttatik és pedig leölés, per-
zselés- és letakarítás után lesz a mérés; ebből a súlyból
leszállítatik a nehezeknél 20, a könnyűeknél 10 kiló. A
különkénti ár a nehezeknél **48**, a könnyűeknél **46** kraj-
czár s az így kiszámított összegből még 4% engedmény.

A gazdaság ad a perzseléshez szalmát s a serítést a
házhoz beszállíttatja. Hentest a vevő küld.

Venni szándékozók forduljanak a gazdasági intézőség-
hez. Udvar, új iroda. 973. 1—3.

COOPER COOPER & CO LTD

LONDON

legfinomabb eredetű

Ceylon-Teáját

árusítja az

Angol-Gyarmat Társaság

Budapest, V. Perczköz 4.

(a Fürdő-utca és Mérleg-utca között.)

Árjegyzékkel kívánatra szolgálok.

Vidékre megrendelés fél kg. és nagyobb mennyiségben
b é r m e n t v e szállíttatik.

Városunkban megrendelhető:

Schwarcz Lipót urnál.

946. 6—30.

A brassói portland cement-gyár

ajánlja az általánosan kitűnőnek elismert

Portland Czementet

felelősség mellett

folyton egyenlő és teljesen megbízható minőségben, bár-
mely vasúti állomáshoz szállítva, a legolcsóbb árban.

Kolozsvárt kapható:

Klemm Pál fakereskedő urnál (Telefon 79.), **Tessitori és**
Gurisatti beton-vállalati cégénél és **Segesváry és Társai**
kereskedő urnaknál. 99. (45—x)

Kolozsvári vízmű- és csatorna-vállalat.

ZELLERIN M. gyári részvénytársulat

Magyarországon a legrégibb, 40 év óta fennálló

vízmű- és csatorna-vállalat.

Többszörösen kitüntetve.

Fő- és vidéki városokban több mint **6000** magán- és
nyilvános épületeket rendezett be.

AJÁNLIJA MAGÁT

a n. é. kolozsvári ház-tulajdonosoknak, — mint a házi vezetékek
összeköttetésére és a városi vezetékek készítésére egyedül jogosult
vállalat — a legbiztosabban

házi vízvezetékek és csatorna-munkák,
vizkagylók, Clozetek, fürdők, öntöző-csapok

berendezésére.

Költségvetéseket, tervezeteket díjtalanul szívesen készít a

ZELLERIN M. gyári részvénytársulat
kolozsvári vízmű- és csatorna-építés vezetésére,
(Kolozsvárt, Belmagyar-utca 45. sz.)

Ugyanítt kapható: „Praktikus tanácsadó a házi veze-
tékek kezelésére.” — Ára 1 frt.

Kolozsvári vízmű- és csatorna-vállalat.

A BENSON-féle tapasz

következő betegségeknél és bántalmaknál használható állandó sikerrel:
csipő fájás, idegfájdalom, helybeli csusz, hátszagatás, hátygöngöség,
hátygörcz bántalmak, hörghurut, asthma, megrándulások, idegbán-
talmak, az idülték bénasága stb. — A hatás bámulatos, közvetlen és
tartó.

1 darab ára 60 kr., a pénz előleges beküldése mellett bérmentve
75 kr. Főraktár: Gyógyszertár a „Náder”-hoz Budapest, VI., Váci-
körút 17. Kapható Kolozsvárt: **Biró János, Tanács József és Palóczy**
Lajos gyógyszerész urnaknál. 966. 1—*

SCHÉFER ANDRÁS

— (úri divat, kalap- és fehérnemű üzlete Kolozsvárt) —

A FÖTÉR ÉS MONOSTOR UTCZA SZEGLETÉN,

(Plébánia épület, a volt RÁCZ LAJOS-féle bolt helyiségben.)

Van szerencsém a n. érd. helybeli, valamint a vidéki közönséget
tiszteltetl értesíteni, hogy üzletem egész **ujjonnan rendeztem**
be és különösen ajánlom bel- és külföldi kalapraktárom, valódi angol
felöltő különlegességeket, esernyők, galléros esőköpeny, vadászka-
bátok és harisnyákat, angol utazó paldeket, kocsitakarókat, utazó
bőrönd, dohány, szivar és zsebtárczákat, továbbá ing, gallér, kéziköl-
zsebkendő, kesztyűk, Jaeger tanár-féle **normal férfi ing** és nad-
rágok, nyakkendők, sötétbátokat nagy választékban, feltűnő olcsó
árak és pontos kiszolgálattal mellett. — Szíves tudomásra hozom még,
hogy minden szombaton a fennemlített árukat teljesen leszállított ár-
ban adom el.

Elvtem jó árukat tartani és szolid árak mellett. — Nagyérdemű
vevőim bizalmát teljesen kiérdemelni.

Becses pártfogást kérve maradok

kiváló tisztelettel

895. 9—20.

SCHÉFER ANDRÁS.

Maros-Tordamegyében

Marosvásárhelytől egy és félórai távolságra

jó közlekedési vonalban fekvő községben

haszonbérbe kiadó egy 974. 1—1.

800 hold körüli tagosított birtok.

Bővebb felvilágosításokat ad a tulajdonos: **N a g y**
Gábor ur Kaálban, u. p.: Maros-Vásárhely.

Nagy végeladás.

FRANK-KISS JÁNOS FIAI

Kolozsvár, fötér 33. szám alatti

üveg- porcellán és lámpa kereskedésében

üzlet felosztás miatt hatóságilag engedélyezett

Végeladás.

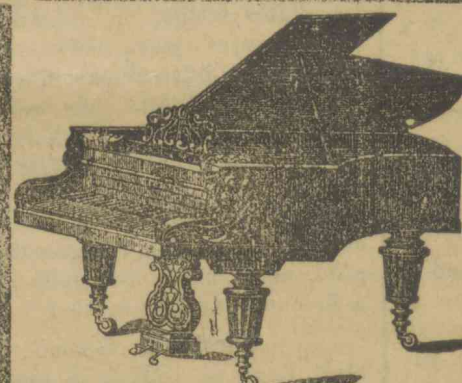
Az összes áru, míg a készlet tart, beszerzési-
áron alul árusíttatik el.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan tel-
jesíttetnek.

Teljes tisztelettel

928. 9—0. **Frank-Kiss János fiai.**

Nagy végeladás.



TRISKA J.

KOLOZSVÁRT.

Ajánlja a Fötér-utca 12. sz. alatt
levő

ZONGORA, HARMONIUM

és

CZIMBALOM

nagy raktárát

a helybeli és vidéki közönség becses figyelmébe, hol a leghíresebb gyá-
rakból vannak zongorák raktáron, a melyek 350 fittól 1200 forintig
terjedő árakban — 6 évi jótállással — részletfizetésre is kaphatók.

Vannak raktáron iskolai és templomi célra harmoniások,
valamint Schunda-féle **ezimbalomok** 80 fittól 800 frt-ig. **száraz**
igen nagy választékban és gyári áron kaphatók.

Mindenemű zongora és harmonium javítását vállaljuk s a
zongora-hangolásokot a céleg alkalmazottja: **ERZSÉB JÓSEF** a bu-
dapesti Zene-Conservatorium volt hangolója, a legpontosabban eszközöl.

50. 48—*

Szíves pártfogást kérek **TRISKA J.**